

Metrorail

All'ingresso e all'uscita, ogni passeggero deve essere munito di biglietto. Possono viaggiare gratuitamente due bambini al di sotto dei cinque anni, accompagnati da un cliente pagante.

Le tariffe si basano sull'orario e sulla percorrenza. Si pagano tariffe normali dalle 5.00 alle 9.30 e dalle 15.00 alle 19.00 dei giorni feriali e dalle 2.00 alle 3.00 nelle notti di venerdì e sabato. Si pagano tariffe ridotte in tutti gli altri orari.

In ogni stazione sono esposti cartelloni che riportano le tariffe e gli orari di viaggio. In caso di dubbio, chiedere al responsabile della stazione.

In tutte le stazioni sono presenti distributori automatici di biglietti. Munirsi di banconote di piccolo taglio poiché non vi sono macchine per cambiare il denaro e i distributori di biglietti forniscono solo un resto massimo di 5 dollari (in moneta). I distributori di tessere/biglietti accettano carte di credito e debito.

La tessera di ingresso per un giorno (One Day Pass) da 6,50 dollari dà diritto a corse illimitate Metrorail per un giorno. Si può acquistare presso il distributore di tessere/biglietti nelle stazioni della metropolitana. È possibile usare la tessera a partire dalle 9.30 fino alla chiusura nei giorni feriali e tutto il giorno nei fine settimana e nelle festività federali.

Orario di servizio

Apertura:
5.00 lunedì-venerdì 7.00 sabato-domenica

Chiusura:
mezzanotte domenica-giovedì 3.00 venerdì-sabato notte

L'orario dell'ultima corsa varia. Per evitare di perdere l'ultimo treno, controllare i relativi orari affissi nelle stazioni.

Metrobus

Per pagare la corsa Metrobus, è necessario munirsi esattamente di 1,25 dollari o della carta SmarTrip®.

La tessera regionale di ingresso per un giorno (Regional One Day Pass) da 3 dollari dà diritto a corse illimitate Metrobus per un giorno. Si può acquistare dall'autista dell'autobus. È possibile utilizzare la tessera su ogni Metrobus normale e sulla maggior parte degli altri sistemi di autobus locali della zona.

Tariffe per clienti senior/disabili

I cittadini che hanno compiuto 65 anni, le persone portatrici di disabilità e i clienti muniti di carta Medicare possono viaggiare a metà della tariffa normale. Su Metrorail, utilizzare un biglietto senior/disabili o una carta SmarTrip®. Su Metrobus, usare una tessera bus senior/disabili o una carta SmarTrip® oppure mostrare il Metro ID o la carta Medicare e pagare la tariffa senior/disabili. Per maggiori informazioni sulla possibilità di ottenere

il Metro ID ed acquistare i biglietti senior/disabili, le carte SmarTrip® per senior/disabili e le tessere, visitare MetroOpensDoors.com o telefonare al numero 202-637-7000 (TTY 202-638-3780).

Carte SmarTrip®

SmarTrip® è una comoda tessera plastificata ricaricabile con denaro, utilizzabile più volte per pagare le tariffe Metrorail e Metrobus e il prezzo del parcheggio nelle zone gestite dalla Metro. Le carte SmarTrip® sono acquistabili presso i piccoli distributori presenti nelle stazioni Metrorail con parcheggio e presso il Metro Center Sales and Service Center.

Le tessere costano 10 dollari (5 per la scheda e 5 dollari di credito prepagato incluso). I distributori SmarTrip® accettano le più diffuse carte di credito/debito ed esclusivamente banconote da 1, 5 e 10 dollari *non viene fornito resto. La tariffa del biglietto e il prezzo del parcheggio possono essere aggiunti alle carte SmarTrip® presso i distributori di tessere/biglietti. È anche possibile acquistare una carta SmarTrip® on line con le carte VISA, Mastercard, Discover o American Express. Il prezzo on line è pari a 30 dollari (5 per la carta e 25 dollari di credito prepagato).

Parcheggio presso le stazioni della Metro

Durante la settimana (fino alle 3.00 della notte di venerdì), il parcheggio giornaliero è a pagamento. Per uscire, accedendo alle zone Metro e ai garage, occorre una carta SmarTrip® che contenga tutto il prezzo del parcheggio. Non si accettano contanti. Per pagare il prezzo giornaliero, è sufficiente toccare con la propria carta il segno circolare SmarTrip® presso il cancello del parcheggio.

Le tariffe giornaliere dei parcheggi variano secondo la stazione, sono affisse all'ingresso/uscita del parcheggio e sono riportate nel nostro sito Web. Il responsabile della stazione può fornire assistenza nell'acquisto di una carta SmarTrip®, verificando il saldo sulla carta posseduta o aggiungendovi credito.

Consigli di viaggio

Per evitare file ai distributori di biglietti nelle stazioni Metro dopo eventi importanti, acquistare un biglietto andata e ritorno o, prima di partire, accertarsi della presenza di un credito sufficiente per il viaggio di andata e ritorno sulla carta SmarTrip®.

Evitare di viaggiare durante le ore di punta dei giorni feriali *prima delle 9.30 e tra le 16.00 e le 18.00.

Durante l'alta stagione turistica, servirsi di stazioni Metrorail che non siano la Smithsonian.

In caso di smarrimento di oggetti in autobus, treno o stazione, contattare l'ufficio Oggetti Smarriti (Lost & Found) al numero 202-962-1195 o visitare il nostro sito Web.

ITALIAN

METRO

Guida tascabile dei mezzi pubblici



INFORMATION ANYTIME 202-637-7000 TTY 202-638-3780

M opens doors
metro
MetroOpensDoors.com

PUNTI INTERESSANTI

African Art Museum	● Smithsonian
Air and Space Museum	● L'Enfant Plaza
American History Museum	● Smithsonian
American Art Museum	● Gallery Pl-Chinatown
Arlington Cemetery/Lee Mansion	● Arlington Cemetery
Arlington County Visitors' Center	● Pentagon City
Bethune Museum Archives	● McPherson Sq
Botanic Gardens	● Federal Center SW
Bureau of Engraving & Printing	● Smithsonian
Capitol Building	● Capitol South
Chinatown	● Gallery Pl-Chinatown
Constitution Hall	● Farragut West
Convention Center	● Mt Vernon Sq
Corcoran Gallery	● Farragut West
D.C. Armory	● Stadium-Armory
Federal Bureau of Investigation	● Metro Center
Folger Shakespeare Library	● Capitol South
Freer Gallery	● Smithsonian
Hirshhorn Museum	● L'Enfant Plaza
Holocaust Museum	● Smithsonian
House Where Lincoln Died	● Metro Center
Iwo Jima Memorial	● Rosslyn
Library of Congress	● Capitol South
Lincoln Memorial	● Foggy Bottom-GWU
Lisner Auditorium	● Foggy Bottom-GWU
Martin Luther King Jr. Library	● Gallery Pl-Chinatown
Masonic Temple	● King Street
Nat'l Academy of Sciences	● Foggy Bottom-GWU
National Aquarium	● Federal Triangle
National Archives	● Archives-Navy Mem'l
National Building Museum	● Judiciary Sq
National Gallery of Art	● Archives-Navy Mem'l
National Geographic Society	● Farragut North
National Institutes of Health	● Medical Center
National Museum of the American Indian	● Smithsonian
National Museum of Women in the Arts	● Metro Center
National Portrait Gallery	● Gallery Pl-Chinatown
National Postal Museum	● Union Station
National Presbyterian Center	● Tenleytown-AU
National Shrine of the Immaculate Conception	● Brookland-CUA
National WWII Memorial	● Smithsonian
National Zoo	● Woodley Park-Zoo
Natural History Museum	● Smithsonian
Phillips Collection	● Dupont Circle
Renwick Gallery	● Farragut West
RFK Stadium	● Stadium-Armory
Sackler Gallery	● Smithsonian
Smithsonian Castle	● Smithsonian
Spy Museum	● Gallery Pl-Chinatown
State Department	● Foggy Bottom-GWU
Supreme Court	● Capitol South
Verizon (MCI) Center	● Gallery Pl-Chinatown
Vietnam Veterans Memorials	● Foggy Bottom-GWU
Washington Monument	● Smithsonian

Washington National Cathedral	● Tenleytown-AU
White House and Visitor Center	● Federal Triangle
Woodrow Wilson House	● Dupont Circle

COLLEGI E UNIVERSITÀ

American Univ. ²	● Tenleytown-AU
Catholic Univ. of America	● Brookland-CUA
Columbia Union Coll.	● Takoma
George Mason Univ.	● Vienna/Fairfax-GMU and Virginia Sq-GMU
George Washington Univ.	● Foggy Bottom-GWU
Howard Univ.	● Shaw-Howard U
Johns Hopkins Univ.	● Dupont Circle
Marymount Univ.	● Ballston-MU
Southeastern Univ.	● Waterfront-SEU
Univ. of the District of Columbia	● Van Ness-UDC
Univ. of Maryland ²	● College Park-U of Md
Va. Tech./UVA No. Virginia Center	● West Falls Church-VT/UVA

ACQUISTI

Ballston Common	● Ballston-MU
Congressional Plaza	● Twinbrook
Connecticut Avenue	● Farragut North
City Place	● Silver Spring
Crystal City Underground	● Crystal City
Downtown	● Metro Center
Fashion Centre	● Pentagon City
Georgetown ³	● Foggy Bottom-GWU
L'Enfant Plaza	● L'Enfant Plaza
Mazza Gallerie/Chevy Chase Pavilion/Chevy Chase	● Friendship Heights
Old Post Office Pavilion	● Federal Triangle
Prince George's Plaza	● Prince George's Plaza
Shops at National Place	● Metro Center
Shops at Union Station	● Union Station
Waterside Mall	● Waterfront-SEU
Wheaton Plaza	● Wheaton
White Flint	● White Flint

THEATRI

American Theatre Project	● Anacostia
Arena Stage	● Waterfront-SEU
Discovery Theatre	● Smithsonian
Folger Theatre	● Capitol South
Ford's Theatre	● Metro Center
Kennedy Center ⁴	● Foggy Bottom-GWU
Lincoln Theatre	● U Street-Cardozo
National Theater	● Metro Center
Shakespeare Theater	● Archives-Navy Mem'l
Source Theatre	● U Street-Cardozo
Studio Theatre	● Dupont Circle
Warner Theatre	● Metro Center
Wolf Trap ⁵	● West Falls Church-VT/UVA
Woolly Mammoth Theatre Co	● Dupont Circle

² Navetta dell'università tra la stazione ed il campus universitario.

³ La navetta Georgetown Metro Connection attraversa Georgetown partendo dalla stazione di Foggy Bottom-GWU (anche stazioni di Rosslyn e Dupont Circle).

⁴ Servizio navetta del Kennedy Center tra la stazione ed il Center stesso.

⁵ Servizio navetta di Wolf Trap tra la stazione ed il parco durante la stagione.

M Mappa del sistema

Legenda

- Red Line • Glenmont to Shady Grove
- Orange Line • New Carrollton to Vienna/Fairfax-GMU
- Blue Line • Franconia-Springfield to Largo Town Center
- Green Line • Branch Avenue to Greenbelt
- Yellow Line • Huntington to Fort Totten

Stazione in servizio
Treno per pendolari
Virginia Railway Express
MARC
Stazione con trasferimento di linea
Parcheggio

Il bus all'aeroporto



©2014 WMATA. All rights reserved. WMATA is a service mark of the Washington Metropolitan Area Transit Authority.

No Smoking **No Eating or Drinking** **No Animals** (except service animals) **No Audio** (without earphones) **No Litter or Spitting** **No Dangerous or Flammable Items**

Metro is accessible.